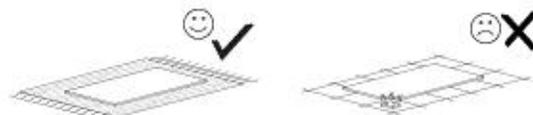
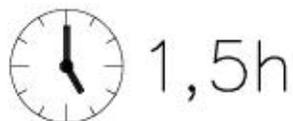
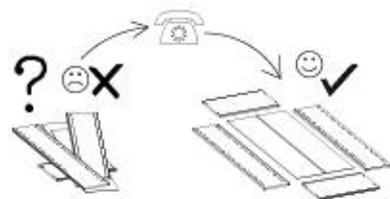
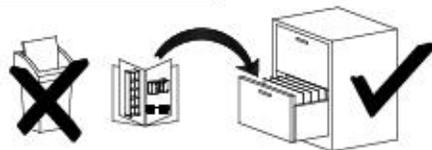
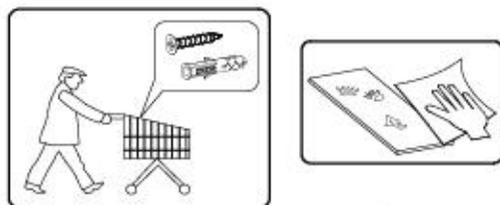
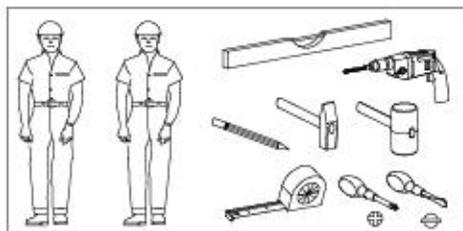
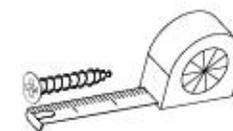
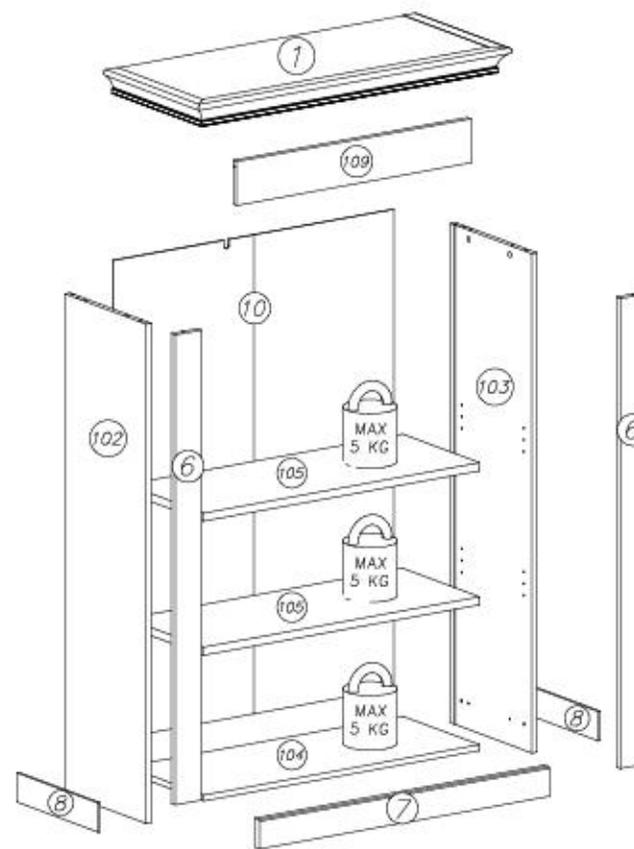




- Ⓛ Montageanleitung
- ⓃⓁ Handleiding voor de montage
- ⓉⓇ Montaj talimat
- ⓕ Notice de montage
- ⒸⓏ Montážní návod
- ⓗⓤ Szereelési útmutató
- ⒼⓅ Assembly Instructions
- ⓅⓁ Instrukcja montażu
- Ⓡⓤ Инструкция по монтажу
- ⓇⓉ Istruzioni di montaggio
- ⓈⓀ Návod na montáž
- Ⓡⓐ Instrucțiuni de montaj
- ⒺⓈ Instrucciones de montaje
- ⓉⓇ Montaj Talimat



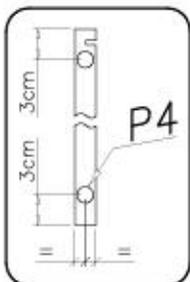
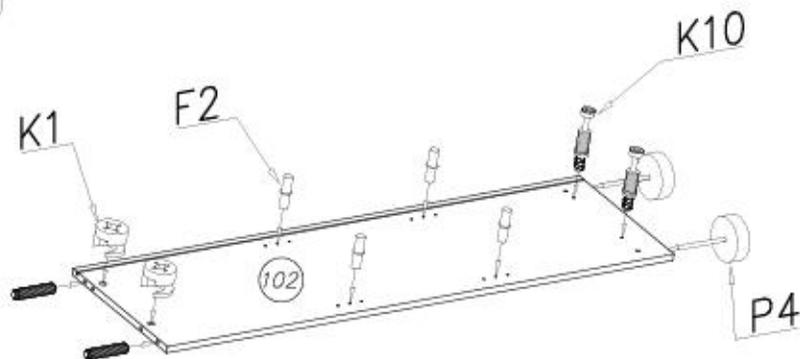
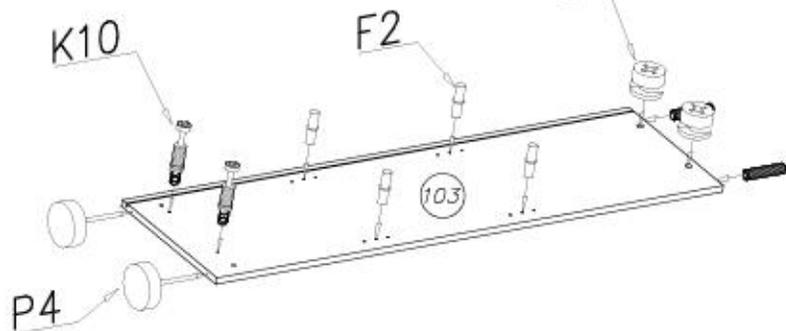
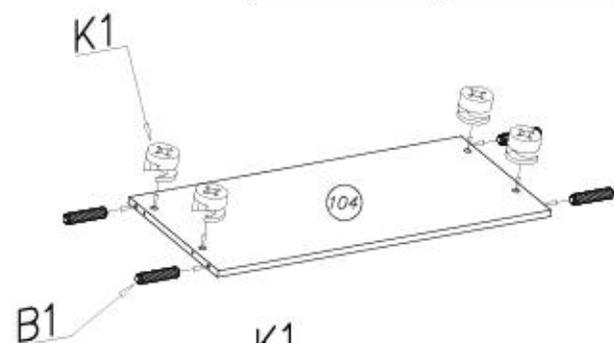
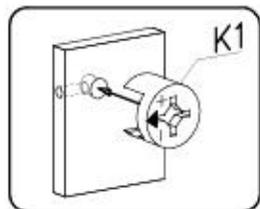
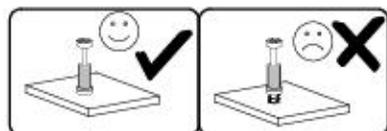
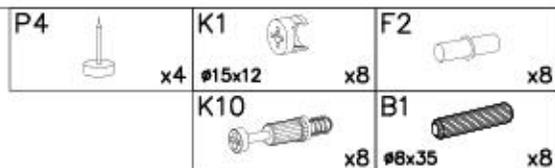
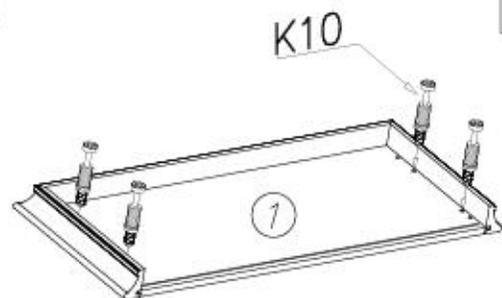
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	menge	coll
1	983	439	70	1	2/2
102	1363	376	16	1	1/2
103	1363	376	16	1	1/2
104	894	356	16	1	2/2
105	894	351	22	2	2/2
6	1283	85	18	2	1/2
7	940	80	22	1	1/2
8	376	80	6	2	1/2
109	758	120	16	1	1/2
10	1306	906	3	1	1/2



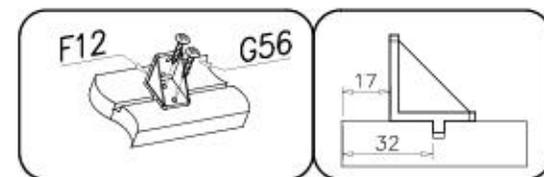
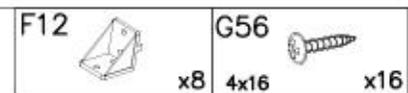
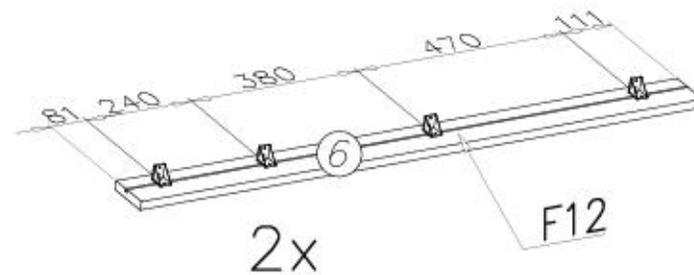
G56 4x16 x56	F2 x8	I7 ø18 x8	M11 x1
K1 ø15x12 x8	M1 x2	I1 x12	P4 x4
K10 x8	B1 ø8x35 x8	G34 3,5x16 x18	F12 x14



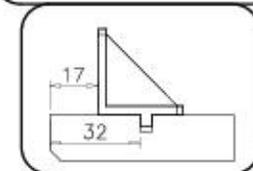
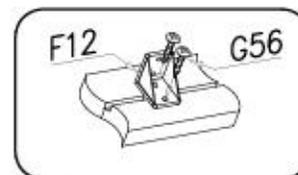
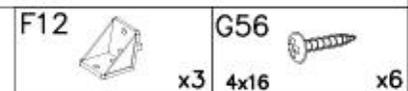
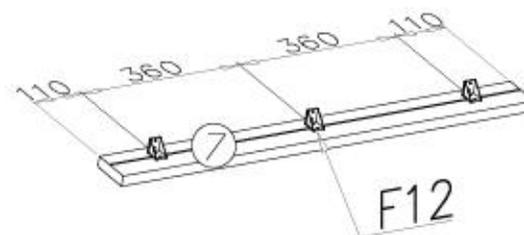
I



II



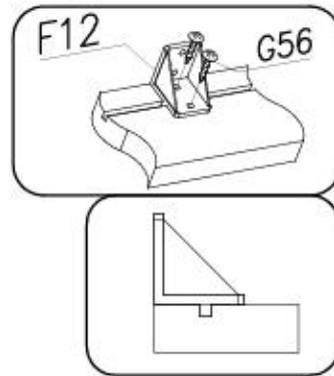
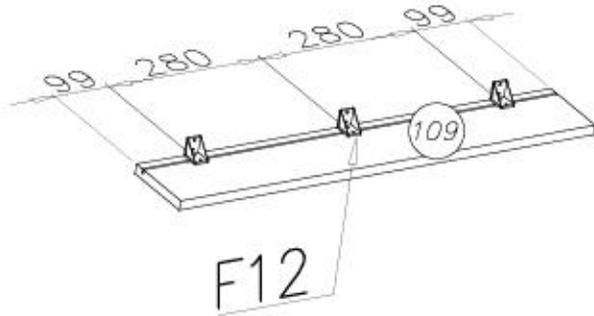
III





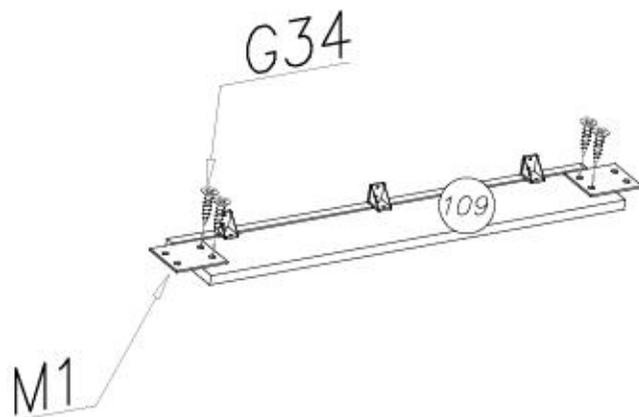
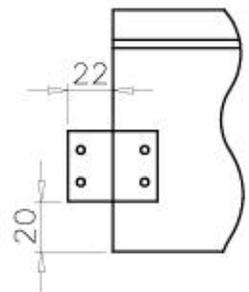
IV

F12  x3
G56  4x16 x6



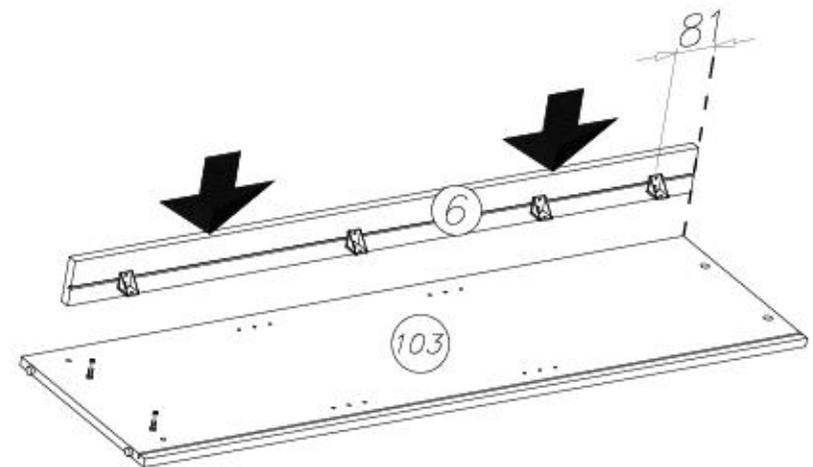
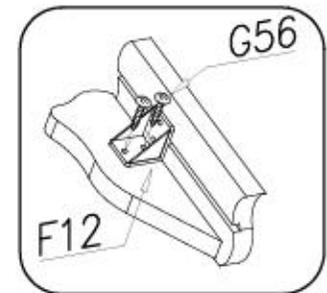
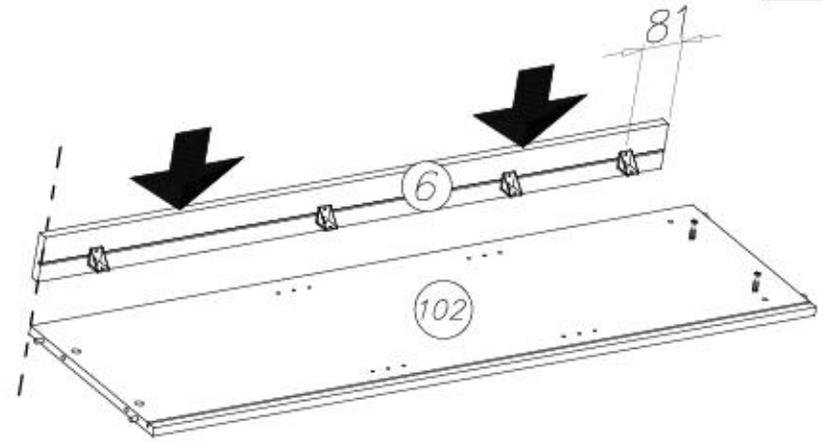
V

M1  x2
G34  3,5x16 x4



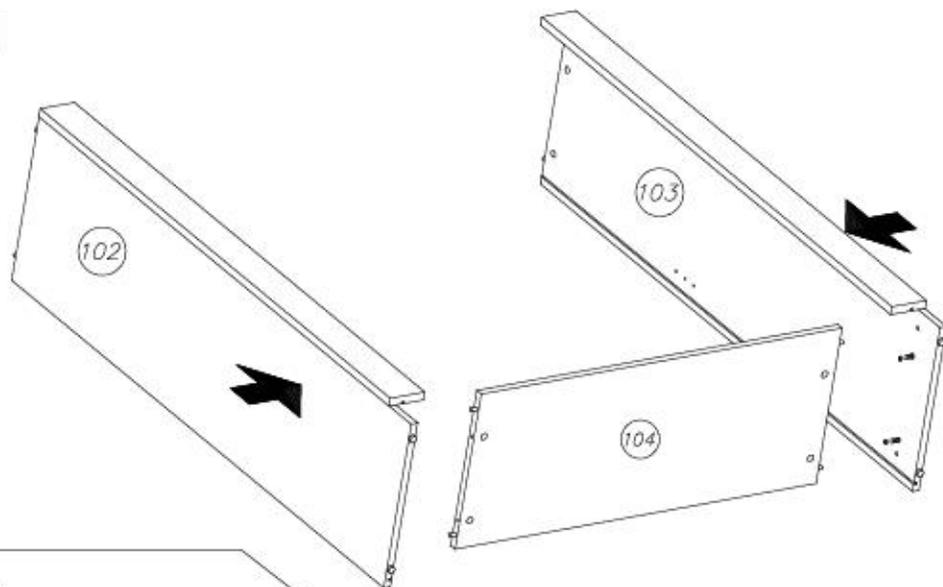
VI

G56  4x16 x16

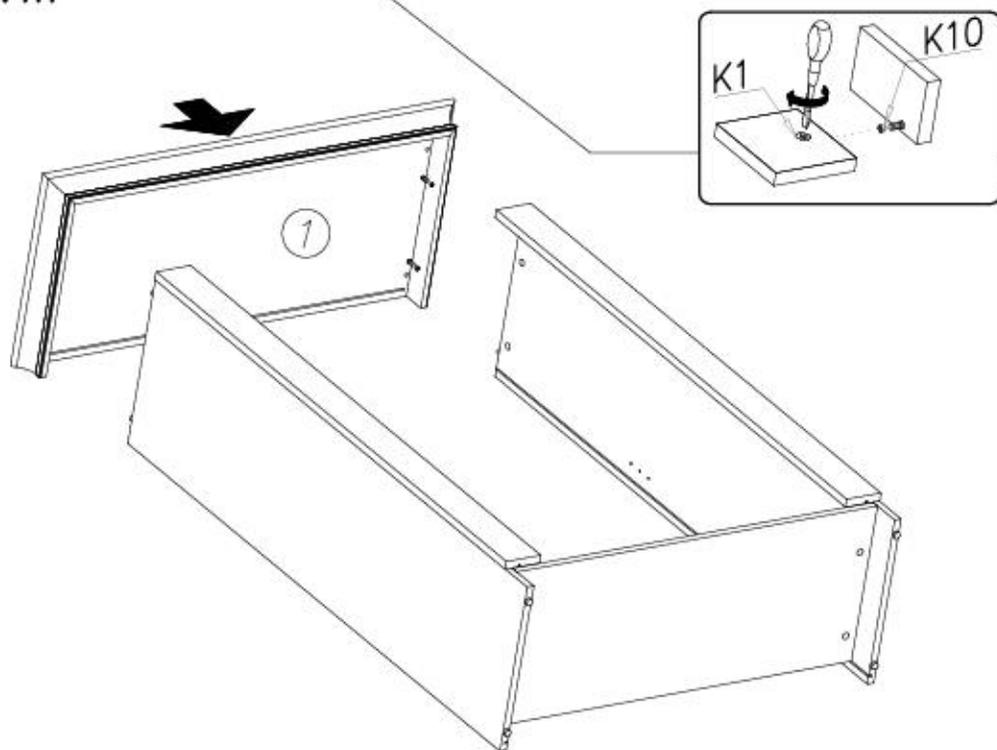




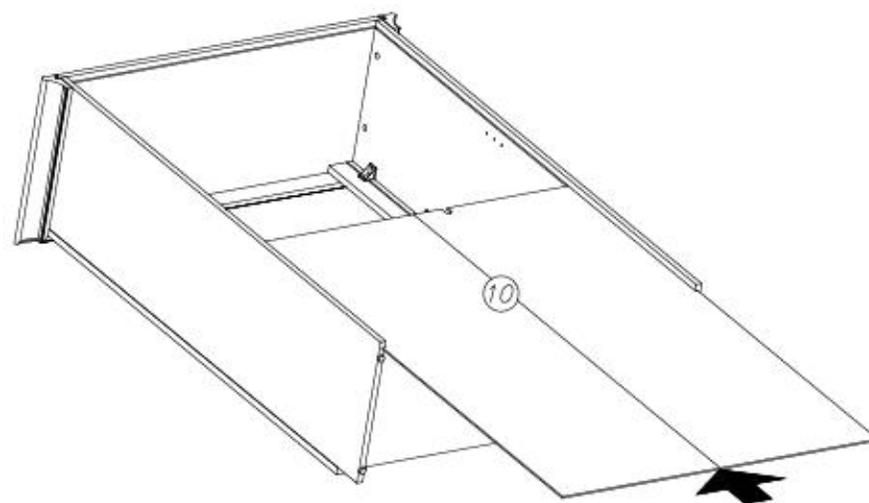
VII



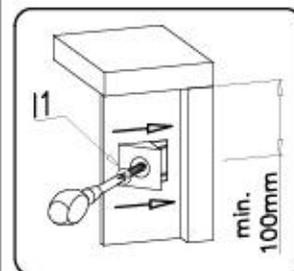
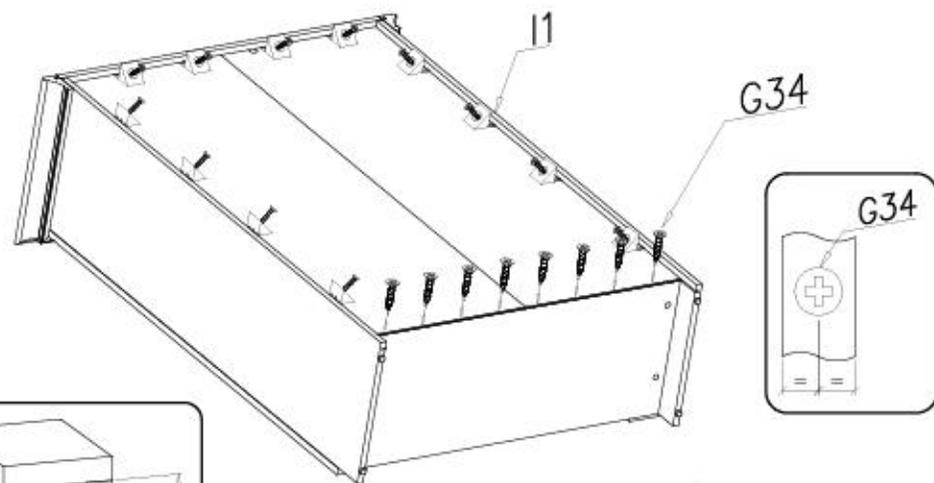
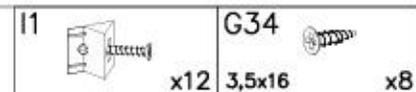
VIII



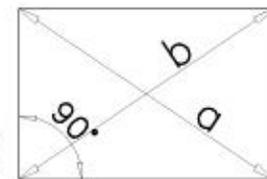
IX



X

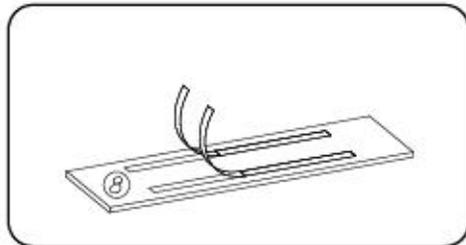
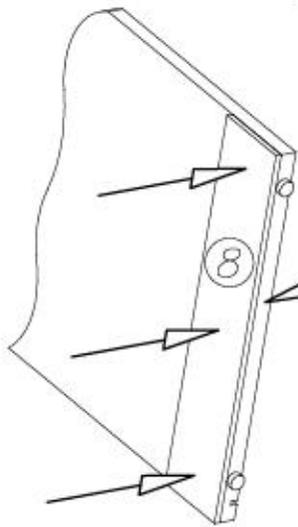
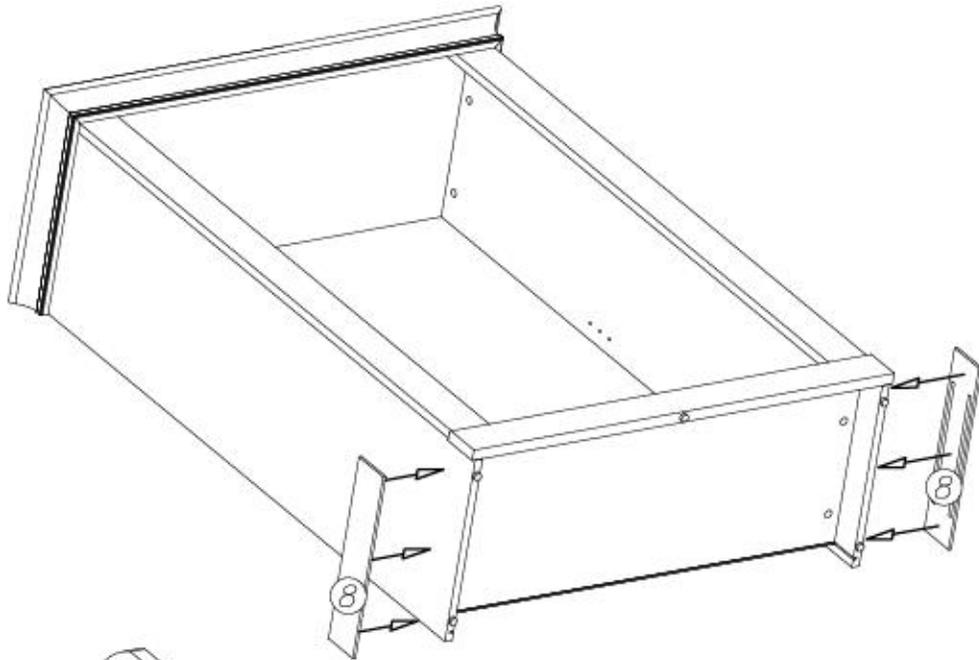


a=b



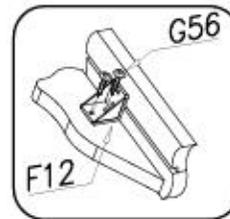
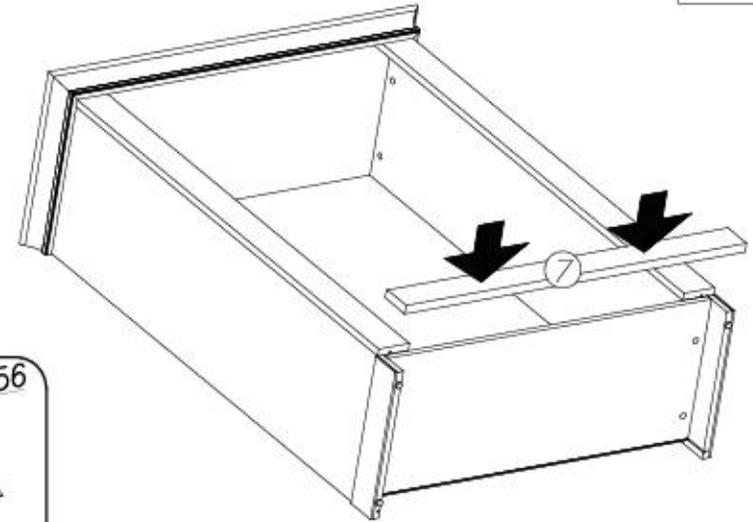


XI



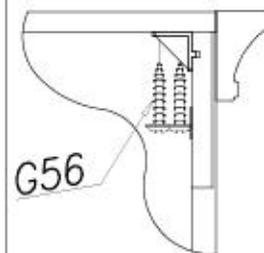
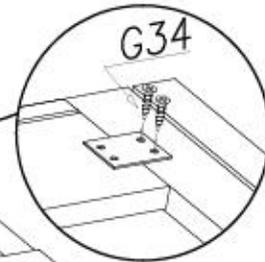
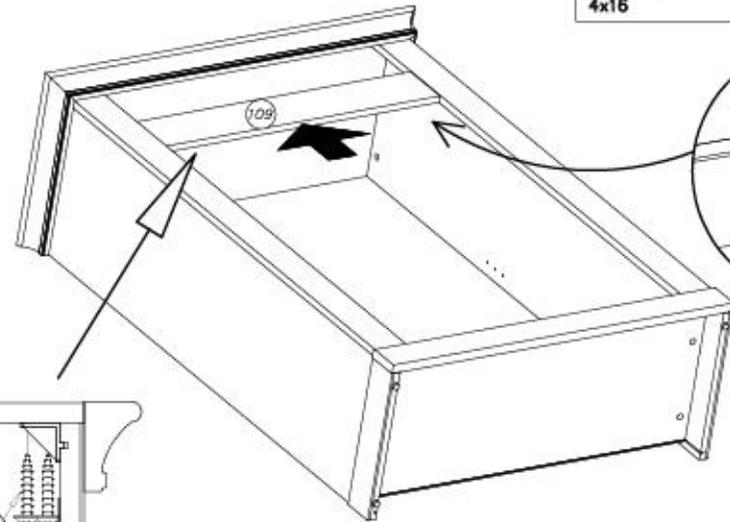
XII

G56
4x16 x6



XIII

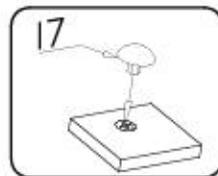
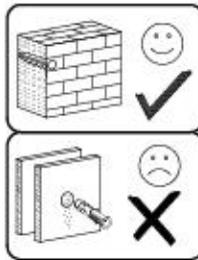
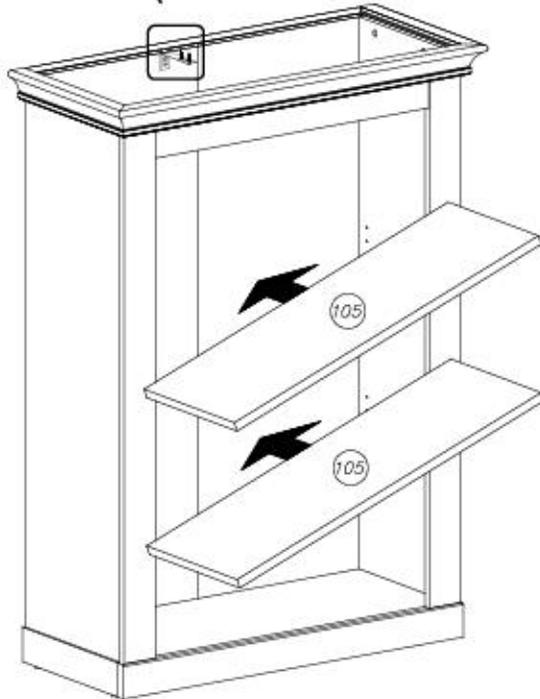
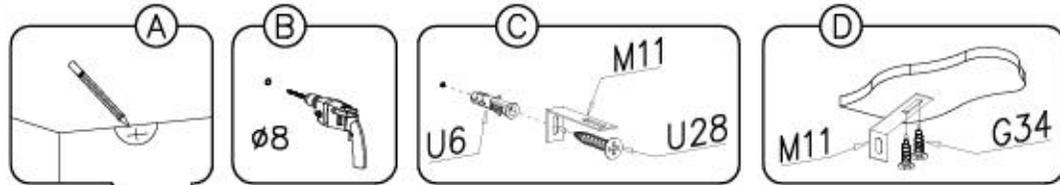
G56 4x16 x6 G34 3,5x16 x4





XIV

17 ø18 x8	M11 x1	G34 3,5x16 x2
-----------------	-----------	---------------------



Name • Nom • Nome • Naom • Nazwa • Jméno • Νόζον • Νέν • Denumire • Isim • Название	Nr • No • N° • Номер • Č • Sz	Typ • Type • Tip • Típus • Тíро • Tun
LANDHAUS	--	13

D Unser Dienstleistungen für Beschädigte
 Sotto il nome di Beschädigte, forniamo il nostro servizio diretto ad alle unterstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
 If a fitting should be missing to you, you know this service may directly following number below. We can in this way send away however any fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro lavění
 Pokud Vám nějaký díl z lavění, můžete tuto službu využít od nás přímo na této uvedené lince. Pokud máte nějaké jiné náměry, prosíme, abyste se jimi obrátili přímo na náš nábytkový dům.

F Nos service direct pour les dommages
 Nous avons un service direct pour les dommages. Nous pouvons vous envoyer directement les pièces nécessaires. Cependant, nous ne pouvons pas vous envoyer d'autres réclamations. Si vous avez d'autres réclamations, nous vous recommandons de vous adresser directement à votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine delle forniture
 Nel caso di mancanza di pezzi, potete spedire per questo canale il vostro direttamente al numero indicato. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro rivenditore.

BG Директно обслужаване на повредени
 Ако имате някаква повреда на мебел, можете да използвате директно този номер за поръчка на частите. Ако имате други въпроси, моля, обърнете се директно към нашия магазин.

NL Onze directie voor schade aanmeesten
 Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze serviceorder direct aan onderstaand telefoonnummer sturen. Wij kunnen alleen langa dure weg onderdelen verzenden. Nadat u een ander probleem aan uw meubel hebt kan contact op te nemen met uw meubelzaak.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
 Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Materiały w ten sposób przesyłane powinny być oznaczone części. W przypadku innych awarii dotyczących mebla, prosimy o skierowanie ich do naszego meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za oštećenje
 U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da ne dajete novac! Bez tog poselaza ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo dijelovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz montažu molimo vas da se obratite tomom trgovini servisa gdje je i kupili.

HU Direktrendelési, vesztési, csere
 Ha néhány egy- vagy két darab hiányzik a felrakandó alkatrészek közül, kérjük, küldje el a direktrendelési kérelmet az alábbi telefonszámon. Azonban csak a vesztési kérelmek fogadottak. Amennyiben másféle problémák állnak fenn, forduljon közvetlenül a boltihoz.

SK Naše priamo služby pre lavenie
 Ak by Vám chýbala nejaká časť, môžete poslať túto službu priamo na tento uvedený telefónny číslo. Ak máte ďalšie námety, prosíme, aby ste sa nimi obrátili priamo na náš nábytkový dom.

SLO Naše direktno službe storitve za škode
 Če vam manjka kakikoli delov, lahko to storitev karico pošljete na to našo direktno na spodnje število. Če imate kakikoli druge vprašanje, se prosimo obrnite na vašo trgovino pohorja.

RO Servisul nostru direct pentru reparatii
 In cazul in care va lipseste o piesa din furnitura puteti sa trimiti direct acest card de serviu pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem trimite piese de furnitura decat pe aceasta modalitate. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

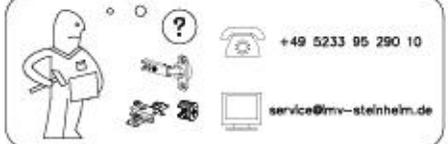
RUS Наш прямой сервис для поврежденных
 Если поврежден какой-либо элемент мебели, вы можете отправить заявку на замену непосредственно на указанный номер. Однако, только повреждения, связанные с доставкой, могут быть устранены таким образом. Если у вас есть претензия по поводу приобретения мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S Vår direkte service for beslaggøring
 Om du sender en beslaggøring kan du få den direkte serviceorder direkte til nummeret som er angivet nedenfor. Vi kan kun sende direkte serviceorder på dette nummer. Hvis du har andre spørgsmål til dit møbel, bedes du venligst henvende dig til din egen møbelbutik.

ES Nuestro servicio directo para reparaciones
 Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por favor, no envíe pedidos de otros accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblera.

TR Donatilan için doğrudan servisi
 Bir donatilan eksikliği ya da başka bir donatilan sorunu olduğundan dolayı, bu kartı doğrudan aşağıdaki numaraya gönderebilirsiniz. Ancak, diğer donatilan sorunları için lütfen doğrudan mobilya mağazasına başvurun.

G56 4x16 x...	P4 x...	F12 x...
M11 x...	F2 x...	I7 ø18 x...
K1 ø15x12 x...	M1 x...	I1 x...
K10 x...	B1 ø8x35 x...	G34 3,5x16 x...



LANDHAUS

--- 13

D Unser Dienstleistungen für Beschädigte
 Sollte Ihnen ein Beschädigtes fallen, können Sie diese Servicekarte direkt an die zuständige Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Weg verschicken. Bitte Sie eine andere Bestimmung an Ihrem Möbelstück haben, so werden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fixing
 If a fitting should be missing to you, you know this service map directly. Following number boxes, you can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Nežte přímé služby pro řešení
 Když Vám nějaký díl z chybí, můžete tuto službu rovnou odvést přímo na číslo uvedené níže. Tímto způsobem však můžeme poslat jen díly kování. Pokud byste měli jiné nároky, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien servir le notice de montage
 Rapidez les pièces manquantes votre meuble. Raprochez et contrôlez le qu'on a besoin. Veuillez - vous de l'adresse nécessaire. Attention: - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Remarque: les vis sont susceptibles de se dévisser. Garder votre notice de montage et une pièce venant à manquer, elle servit le plus celer moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
 Nel caso di mancanza del pezzo, potete spedire per questo carta di servizio direttamente al seguente numero. Per altri problemi al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Изпълнение обръщение за директно обслужване
 Ако някъде липсва или е повреден някой от частите, можете директно да изпратите на посочените номера. Можем да ви доставим само частите за монтаж. Ако имате други изисквания, моля, свържете се директно с вашия магазин.

NL Directe dienstverlening voor leeuw ontbrekende
 Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan de betreffende nummer sturen. Wij kunnen alleen langere delen verzenden verspreiden. Houdt u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubelwinkler.

PL Usługę bezpośrednią serwis części montażowych
 Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Materiały w ten sposób przesyłane będą tylko częściowe. Nie przesyłamy innych elementów dekoracyjnych mebla, prosimy o skierowanie ich do sklepu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za oštećenje
 U slučaju da nedostaje neki od dijelova mebla ili da ne dolje nekadni. Per taj posao (kao ovaj servis) obratite se na ovaj broj mogu se dostaviti samo dijelovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane sa tim, molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je kupili.

HU Közvetlen szolgáltatás részletek
 Ha néhány alkatrész hiányzik, akkor a megadott telefonszámra elküldhetjük az alkatrészt. Csak a szerelési anyagokat tudjuk így küldeni. Amennyiben más kérésre van szüksége az írtakhoz, forduljon telefonon a bolti képviselőjéhez.

SK Naše služby pri poškodení
 Ak by Vám chýbalo nejaké súčiastky, môžete poslať túto službu rovnou priamo na číslo uvedené nižšie. Týmto spôsobom však môžeme poslať iba súčiastky. Ak by ste mali iné námietky, obráťte sa priamo na váš predajcu nábytku.

SLO Naše službe za škode
 Če vam manjkajo kakik delov, lahko to storite kar direktno na našo službo. Na ta način lahko pošljete samo delov. Če imate kakik druge povelje, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

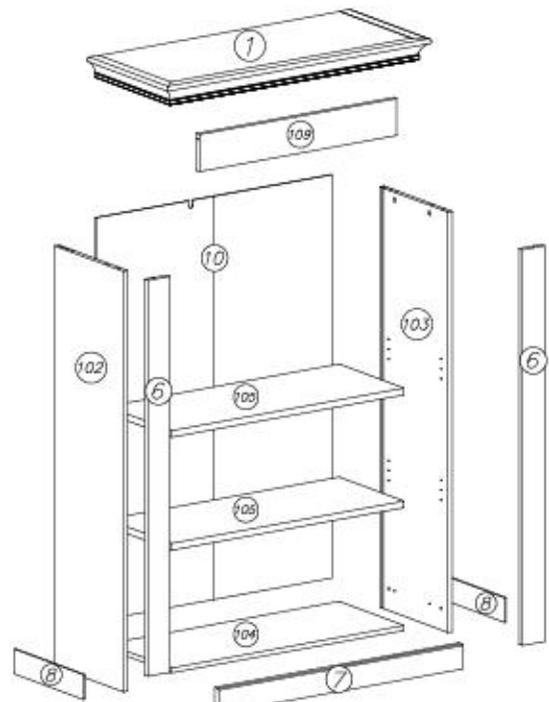
RO Servisul nostru direct pentru fierare
 In cazul in care va lipseste o piesa de fierare sau s-a stricat direct, poate cere de servise pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem trimite pe acest mod decat piesele necesare. Daca au alte probleme referitoare la piesa de fierare, atunci va rugam sa va adresati direct la magazinul dvs. de meublu.

RUS Наши услуги по ремонту мебели
 Если обнаружены поврежденные детали мебели, вы можете отправить заявку на ремонт мебели по адресу, указанному ниже. Мы можем доставить только детали для сборки. Если у вас есть другие претензии к мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в магазин, где вы приобрели мебель.

S Vår direktservice för beskadigad
 Om du ser en beskadigad del på ditt möbelservice direkt till oss, kan vi hjälpa dig. Vi kan bara skicka delar som behövs för att reparera möbelen. Om du har andra klagomål över ditt möbelservice, vänligen kontakta den butik där du köpte ditt möbelservice.

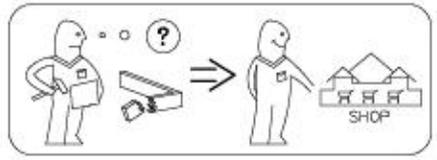
ES Nuestro servicio directo para reparar
 Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Zelenler için doğrudan servisler
 Bir mobilya parçasının kırıldığı veya başka bir şekilde hasar gördüğünü fark ettiyseniz, lütfen aşağıdaki numaraya yazarak doğrudan servis talebinizi bildirin. Sadece mobilya parçalarını gönderebiliriz. Mobilya ile ilgili diğer şikayetleriniz veya diğer doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll.
1	983	439	70	2/2	
102	1363	376	16	1/2	
103	1363	376	16	1/2	
104	894	356	16	2/2	
105	894	351	22	2/2	

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll.
6	1283	85	18	1/2	
7	940	80	22	1/2	
8	376	80	6	1/2	
109	758	120	16	1/2	
110	1306	906	3	1/2	



(D) Sehr geehrter Kunde,
 als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung nur so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängeelementen Ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.
 Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung.
 Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!
 Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei korrekter und waagrecht Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorjustiert, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!
 Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Sie zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben.
 Bei Nichterhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen!
 Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.
Keine scheuernden Putzmittel verwenden!
 Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche.

Achtung Hinweis!
 Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Lassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.
 Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie -der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachträuben an der Raum-Luft geben
 -für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Wischmulltuch und etwas Glasreiniger.
 Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden.
 Oberflächen mit einem sauberen Lappen abreiben
 keinen Dampfreiniger verwenden
 -Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen
 -Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen
 Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.
Ihre Produktentwicklung

(CZ) Vážený zákazník,
 jako výrobce nábytku bychom Vás rádi informovali o tom, že upevnění je jen tak dobré, jak dobrá je spojení mezi upevňovacím materiálem (hrmáčdinkou) a zděvem. U závěsných prvků zkontrolujte přetlakové zděvo a používejte jen vhodné hrmáčdinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upevnění a zděvo je nakonec zodpovědný ten, kdo upevní montáž.
 Montáž a instalaci elektrických částí smají provádět jen upravení odborní pracovníci. Dodržte popisy a údaje o hmotnosti hmotnosti při přetřžení, které je způsobeno hrajícími si děmi, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku záruku!
 Bezvadná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné světlé a vodorovné poloze. Dvika jsou předem nastaveny, případně je ale nutné je znovu nastílit / nastavit podle místních podmínek!
 Všechny elektrické podlahy jsou provedeny podle platných norem přísl. předpisů VDE (svaz námečkůch elektrickétechniky), CE, MM. Intenzita žárovky/ždroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušném objemu žárovky/ždroje světla.
 Při neodržení maximálního hmotnosti ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí žárovky/ždroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno!
 Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dotáhnout, čímž se zajistí trvalá stabilita!
Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

(FR) Cher client,
 En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériau de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation et la maçonnerie.
 Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, diplômé habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.
 Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges occasionnelles par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences !
 Pour assurer le fonctionnement impeccable du meuble, il faut veiller à l'équilibrage parfait de l'ensemble et l'horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réajuster après l'installation.
 Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.
 Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surcharge - il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie !
 Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 / 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !
N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(FR) Cher client,
 En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériau de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation et la maçonnerie.
 Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, diplômé habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.
 Veuillez respecter les poids max. spécifiés ; en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges occasionnelles par des enfants qui jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences !
 Pour assurer le fonctionnement impeccable du meuble, il faut veiller à l'équilibrage parfait de l'ensemble et l'horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réajuster après l'installation.
 Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.
 Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surcharge - il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie !
 Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 / 6 semaines, pour assurer une stabilité durable !
N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs !

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!
Do not use any abrasive cleaning materials!
 If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable materials used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(GR) Dear Customer,
 As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.
 The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.
 Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture.
 The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be re-adjusted/re-adjusted in accordance with local conditions!
 All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!
 All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya aidiğinizde, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğinin bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalanmalarına maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilir. Genellikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerde normal bir süreçtir. Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:

Mobilyanın üzerine sıcak nesnelere koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvıları derhal bezle silin.
Vidaları ve bağlantı elemanlarını sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya dögemelik kumaş malzemeler başlangıçta giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokuları bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortamı daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sirke katığınız su ile siltiğiniz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güdri kullanı. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

- mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilirne aşındırıcı parçaları içerir;
- keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüleri.** Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
- ovma tozu, çelik yünü veya ovma süngerli.** Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derecede güçlü bir şekilde bozar;
- elektrik süpürgesi.** Hortum ağız ve fırçaları yüzeyi çizebilir;
- buharı temizleyici.** Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlanan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabılır.

Ürün Geliştirme Departmanı

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, ламинацию или ламинатную панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особые свойства. Свойства и структура древесины, например, следы солнца на мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.

Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.

В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:

Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горячие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.

Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и обшивки.

Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева.

Там, где раньше были смолы, появлялись светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отшлифовать с помощью сухой ткани без ворса.

От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, изначально также неизбежно будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса.

Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП

Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протрите поверхность слегка смоченной тканью.

Основные правила: Пожалуйста, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:

- микрофибрильные салфетки** или **микрофибрильные**. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность;
- остро действующие химикаты** и **чистящие средства/растворители с абразивным эффектом.** Они также могут повредить поверхность;
- чистящий порошок, стальную губку** или **скребок.** Они разрушают поверхность настолько, что она уже не поддается к восстановлению;
- пылесос.** Щетка и шпатель могут поцарапать поверхность;
- парочиститель.** Пар, подающийся на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расщепление древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. !
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față mată din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete speciale. Ață naturală cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea nodurilor la mobilier din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobilier din lemn natural este expus variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microsururi sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața colorilor crește – lemnul se închide laculoasă.
Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobilier obiecte fierbinți.
Nu amplasați lumină direct pe mobilier.
Ștergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronețelor.

Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă întotdeauna o garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printre altele și datorită stărilor la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, pietre, lacurile sau tapetările persistă în mod inevitabil la început un miros propriu ușor. Acest miros dispare în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobilier cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele lăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:

- cârpă din microfibră sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgâria suprafețele;
- substanțe chimice corosive, precum și solvenți sau substanțe de curățat abrazive.** Și acestea pot să deterioreze suprafețele;
- praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare.** Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
- aspiratoare.** Duzele și perile pot zgâria suprafețele;
- curățătoare cu abur.** Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot deslăsa de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice,
vážení zákazníci,
děkujeme za Vaši objednávku!
Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzařování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinele vyskytnout změny v povrchu jako například vlhkostní nebo změny barvy. Světlostí vřebecně během času klesá a sytosť barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces.
Tato knížička Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné platí:

Nepokládejte na nábytek horké předměty.
Nestavte svíčky přímo na nábytek.
Rozlité kapaliny ihned utřete.
V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.

Typický, aromatický vůně dřeva je u nábytku z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Světlá místa u suků vznikají přirozeným únikem pryskyřice a mohou se přelešit suchým hadříkem, který nepouští vlásku.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo čalouněných materiálů je slabý vůně/zápach na začátku nevyhnutelný. Tyto vůně/zápach zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octu. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlásku, nebo kožený hadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.

Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:

- hadříky s mikrovlákny nebo samočisticí houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu;
- silné chemické substance s abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla.** Rovněž mohou poškodit povrchy;
- abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drátěnky.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
- vyšavač.** Trysky a kartáče mohou poškořovat povrchy;

paměť čistěte. Povrch může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Vaše oddělení vývoje nových výrobků

Vážená zákaznice,
vdaka za vašu objednávku!
Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva, a vysokolekálny lesklý povrch alebo a matný lesklý povrch z plastov – každý nábytok má svoje osobné špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dreva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusom nábytku.

Každý je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinele vyskytnúť zmeny v jeho povrchoví pliche, ako napr. vlhkostná trhlina a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom znižuje svetlosť povrchu a pribúda nasýtenosť farby – drevo tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom.

Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadom odovetovania, veľkého nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné platí:

Nezostavte priamo na nábytok žiadne horiace predmety.
Nepostavte priamo na nábytok žiadne sviečky.
Výtlak kapaliny ihneď utrite.

V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné utiahnutie skrutiek a kování.
Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality.

Svetlé miesta na hrčoch vznikajú prirodzeným vyúsťovaním živice a môžu sa odškrápať so suchou utierkou bez vlásky.

Zo začiatku sa môže zračniť ani slabému charakteristickému pachu iných drevených, lakovaných, kožených alebo čalouněných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samočistia stráca. Ak tento proces chcete urýchliť, vetrajte spočiatku častejšie a/nebo utierajte nábytok s utierkou, zľahka navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozornenia.

Pokyny pre odovetovanie prírodného a nalakovaného nábytku z prírodného dreva

Povrch sa od určitého vyúsťuje so zľahka navlhčenou utierkou.
Pezer: Drátěnky alebo rozpoušťačlá obsahujúce častice alebo leštiace prostriedky sa nesmú používať.

Pokyny pre odovetovanie nábytku z drevovláknitých dosiek

Na odovetovanie veľkého nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlásky alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zľahka navlhčenou utierkou.

Zásadné platí: Nepoužíajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:

- mikrovláknité utierky alebo čističe.** Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu vést k doškrábaniu povrchov;
- ostré chemické látky** ako aj drhúce čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť;
- práškny na drhúce, ocelovú vlnu alebo drátěnky na hrnce.** Zničia povrch natáča, že už viac nie je možná jeho oprava;
- vyšavač.** Hubica a kefy môžu povrch doškrábať;
- paměť čistěte.** Vysokým tlakom a teplotou, a akými vodní páry narúša na povrchu, sa tieto môžu poškodiť alebo dokonca odškrápať od podkladu.

Zásadné platí: Nepoužíajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:

- mikrovláknité utierky alebo čističe.** Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu vést k doškrábaniu povrchov;
- ostré chemické látky** ako aj drhúce čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť;
- práškny na drhúce, ocelovú vlnu alebo drátěnky na hrnce.** Zničia povrch natáča, že už viac nie je možná jeho oprava;
- vyšavač.** Hubica a kefy môžu povrch doškrábať;
- paměť čistěte.** Vysokým tlakom a teplotou, a akými vodní páry narúša na povrchu, sa tieto môžu poškodiť alebo dokonca odškrápať od podkladu.

Váš vývoj výrobku

Kedves Vásárlónk!
Köszönjük a megrendését!
Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedülálló jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak.

Igy annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és az intenzitás az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.

A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne legyen forró tárgy a bútorra.
Ne legyen gyertyák közvetlenül a bútorra.
A kifolyt folyadékot azonnal törölje fel.

Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az állólékokat.
A természetes fából készült bútorok aromás fa illata a minőség jele.

A göcsöknek társulhat világos foltokat a természetes gyantaáramlás okozza, amit egy száraz, szárazmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpityagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok bocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örítse meg az útmutatót, hogy azt később használassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozgósodó rongyot vagy bőrkendő-t használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

- mikroszálalás kendő vagy szennytörőradír.** Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet északarcolhatják;
- erős vegyszerek** pl. súrolószer tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanolyan káros lehet a felületet;
- súrolópap, fémszálalás dörzsölőanyag vagy edény súrolószer.** Ezek annyira káros teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
- porvízó.** A cső és a kefék a felületet északarcolhatják;
- gőztisztító.** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sértődéses lehet okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfelelőstől

